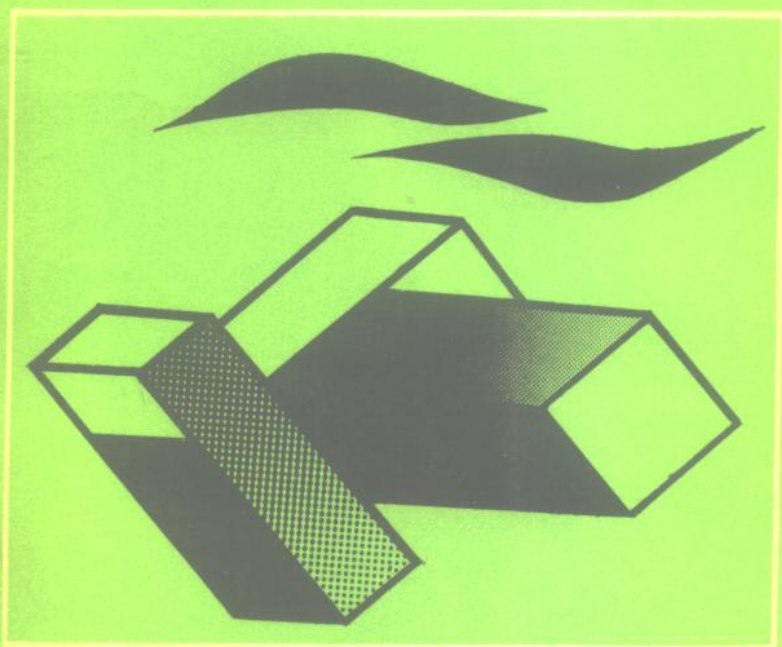


二十世纪文库

可行的社会主义 经济学

〔英〕A·诺夫 著
徐钟师 等 译



华夏出版社

558195



ERSHI SHIJI WENKU.

可行的社会主义经济学

〔英〕A·诺夫 著
徐钟师 王旭 周政懋 译 徐钟尧 校

华夏出版社
北京·1991年



责任编辑：赵洁平

封面总体设计：郭力 钮初 呼波

李明 王大有

本书封面设计：滕 腾

The Economics of Feasible Socialism

by

Alec Nove

George Allen & Unwin (Publishers)Ltd, 1985.

可行的社会主义经济学

〔英〕A·诺夫 著

徐钟师等 译

徐钟尧 校

•
华夏出版社出版发行

(北京东直门外香河园北里4号)

新华书店经销

北京市双桥印刷厂印刷

•
850×1168毫米32开本 11.125印张 256千字 插页2

1991年4月北京第1版 1991年4月北京第1次印刷

印数1—4000册

ISBN7—80053—865—6/F·033

定价：7.50元

译 序

这是一本世界经济名著。著者 A·诺夫教授是国际上知名的苏联社会经济问题专家，1979 年应邀来我国访问，给我们介绍苏联及匈牙利经济问题。本书是其回国后第一部问世之作。读者由此将不难发现，这书对我国经济改革开放政策所起的积极推动作用。同时，也可看出诺夫教授研究苏联及东欧经济问题之心得及其对社会主义发展之观测如何。

说是社会主义可行经济学，一般地说，是区别于纯经济理论之著述与研究的，特殊地说，是区别于教条主义与空想社会主义的。这是贯彻于全书的宗旨。当然，这样说并不是说书内的经济理论少了。不是的。这里的理论范围相当广阔。可以说，最近一个多世纪以来，国际上有关社会主义经济的各家理论，皆荟萃于此，象早年的布哈林、托洛斯基、兰格，近年的布鲁斯、塞勒基、科尔内、伯思考斯基、贝特兰等人都涉及到了。这里有马克思主义者，有非马克思主义者，也有介于两者之间的。因为当今世界三分之一人口的国家，都把社会主义作为他们的官方理论，出现了许许多多、五花八门的社会主义，尤其是第三世界。就以缅甸和柬埔寨前波尔布特政权而论，他们推行的政策，就是以民粹主义为指导的，希图避开资本主义，直接进入社会主义。本书既然对社会主义经济加以讨论，就不能不涉及当前世界各有关国家，并作简要的论述。

其次要说明的是著者心目中的社会主义，有其特定的涵义。一

方面不同于马克思在《哥达纲领批判》书中所谓的共产主义低级阶段,那种比较遥远的社会主义;另一方面也不同于苏联模式的那种刻薄寡恩的“缺少人情味的”社会主义。著者设想的是一种不走极端、不搞空想、不牵强附会的,称得上是社会主义的,并能行之有效,在一代人的生存期内,也就是五十年左右,可望建成的社会主义。著者说:“要说一个社会是社会主义的,那就是经济上的社会公有制占统治地位,同时有政治民主与经济民主”。又说:“一代一代的革命家,设想出一种新世界,那里收入和财富,没有太大的悬殊。公有制占了优势。经济权力,政治权力,比较均匀。普通人能更好地掌握住自己的生存条件和工作条件。社会上公共福利的计划管理,代替了市场力量。”译者认为,本书讲的这种社会主义观,与我们党的十三大上确定的,社会主义初级阶段理论,颇为依稀仿佛。因此这个译本是否可以作为研究社会主义初级阶段理论的参考读物,只好请读者评说了。

对于“一国建成社会主义”的说法,著者认为那是一条弯路。“无论如何,一个国家或几个国家,在过渡时期,利用外部关系,或者说,在一定程度上,依靠外部世界,向社会主义前进,那是无可置疑的”。这样,既可避免与世界经济脱节,也不致落后于世界。

本书的另一个特点,在于其大胆提出改革创新的主张,就是说,社会主义不仅在理论方面,需要充实与创新,而且在实践方面,也要不断探索与试验,开辟新的道路。当前遍及社会主义国家的改革洪流,证明著者的立场是客观的、可信的。苏联戈尔巴乔夫的新著《改革与新思维》,其书的由来,有人说,即导源于本书。

诺夫教授对马克思的经济学说是精通的,对苏联型的社会主义经济的历史和现实,也了如指掌。因此,在阐述社会主义可行

的经济学当中,左右逢源,得心应手。就以价值论及价值法则而论,这是任何一本经济学著作中不可缺少的重要组成部分,本书就分别在第一编“马克思的遗产”中第三节“社会主义时期的价值法则”,第二编“社会主义与苏联的经验”中第十节“价格之理论与实际”。第五编“一种可行的社会主义”中第三节“价格、利润与价值论”等部分,依次进行了探讨。本书的趣味性,知识性及议论之纵横倜傥与富有创见,可使其成为探讨马克思主义与当代社会主义经济问题之入门读物。

马克思的一句名言:“至于我,我就不是马克思主义者,”原是马克思当年对他周围那些固步自封的追随者讲的,也是时常被人忽视了的一句话,而今则成了著者写作的态度与方法了。著者结合世界经济形势与马克思主义原理及苏联经验,对社会主义可行经济学,作了饶有趣味的论述,给人以耳目一新之感。

显然,本书原不是特意为中国读者写的,但是,我国读者肯定会从中得到教益。因此,译者以积病延年之身,将本书逐译过来,奉献于读者之前。如能使我们思想上打开一扇窗户,看到世界,也看到自己,下一步如何做法,也就心中有数了。当然,这书也有其不足之处。为了尊重读者意见,由各位自作结论,译者这里就不作分析。

本书译述中,承好友朱光弼、杜学孔、谢运峤、王守宪及丁紫的协助,得以问世。谨在此致以深挚的谢忱。仓促付印,谬误在所难免,竭诚欢迎读者批评指教为幸。

——译者

前 言

社会主义这个词，很容易唤起人们各种各样的思想感情，如热情奔放、犬儒思想和敌对情绪。它是一条通向未来的大路，可以通向公正的社会，也可以通向农奴式的奴役制度。这是历史进程中不可避免的下一个阶段，也是一场灾难性的失常状态，一条死胡同。受骗的人民大众，被想揽权力的知识分子煽动家们，呼之来，喝之去。我本人的态度将在以后各章中说明。这里先得弄清楚，我的目的不是做宣传家，也不要指挥别人，而是探求一种切实可行的社会主义，如同一个孕育中的孩童一样，毕其生是可以成长壮大的。过去二十五年，我一直研究东欧的“社会主义”国家。我是在社会民主环境中长大的一个孟什维克的儿子，给布尔什维克吸引住了，对苏联持有一种批评态度。如果社会主义果真是苏联那样，我宁可拂袖而去。当然，苏联制度由于叛乱，由于斯大林为人，时至今日，远未成形，我只描写其发展的道路，特别重视其经济的一面而已。我细心倾听了许多批评家的意见。这些批评家曾将苏联社会主义制度各方面，与马克思的观点，加以对比。这中间显然有许多出入。平心而论，苏联的现实因其不符合马克思及列宁的观点，尚不足以特别重视，予以评介。请问，马克思的那些观点，如果是无法实现的，怎么办？如果是互相矛盾的，又将怎么办？责备斯大林及其后继者，没完成其无法完成的工作任务，那又有何种意义？他们这种人在人世间犯下的暴行与罪恶，哪一部分能归于他们所标榜的学说呢？如果一位忠诚的马克思主

义者为之辩护，说这些学说是合乎人道的，这些人也未尝想到一个专制的社会与群众的高压统治啊。那有人就会提醒他，在信奉基督教的国度里，出了什么事？那许许多多的信男信女，成了最大的牺牲品啊！作为一个经济学者，下面一个事实给我留下深刻的印象，就是，集中的计划管理，从逻辑上说，使集权专制政治，异乎寻常地容易付诸实施。

好了，还有什么选择的余地？马克思曾将空想社会主义与科学社会主义作过对比，本书第一编会有说明的。可我认为，马克思的社会主义也有空想成分。可有没有科学社会主义呢？就历史的进程而论，“科学的”一词，是说不上有什么可资证明的科学上的涵义的。而且，就社会蓝图来说，也没有完美无缺的模式，堪称为社会主义的。世间既没有尽善尽美的东西，也从来未有过月圆花好的时日。可是，理所当然地，人们会企求一种既可避免专制政治，又能免除极端缺乏效率，而运行得合情合理的新道路。这一点，也许是可能的。

对于现代的马克思主义者，轻率地把世间所有的罪恶，归于资本主义，同样轻率地说苏联的经验是不相干的，却去劳形苦思，想用革命胜利后的世界面貌，代替一切，在那里，根本没有任何经济问题，或者说，那里出现的任何问题，都被世界共和国的“联合起来的生产者”，顺顺当当地解决了。对于他们这种处理问题的方法，我日益感觉其不妥。芝加哥学派对于自由企业的信念，仿佛全然不受巨大的官僚资本发展的影响，而且他们对于时弊的改革主张，只是对富者有利，而忽略了失业者群。对于这种处理方法，我认为也不确当。甚至密·弗里德曼(Milton Friedman)喜爱的抽象模范建设者，在现实世界中倡导以来，其大作充斥了我们的专业刊物。尽管如此，他所倡导的那种行动，我认为，也是毫无意义的。

出乎意料,我发现美国一位神学家*的一段话,倒可引述如下:

无论如何,我们必须把社会主义考察一下,不叫它成为当今一个“吓唬人”的字眼。对于资本主义,无论如何,我们必须向它挑战,不叫它成为当今一个“神圣不可侵犯”的用语。无论如何,我们必须调查,这两者有什么新的联合,不叫它逐步变成斯大林主义,也不致成为令人冲晕头脑的暴发利润,那是由少数人所攫取,而以多数人的希望、甚至性命,为牺牲的。

是的,我知道,近年来,利润率下降了,而且因为成功的实业家赚了大钱,受苦人总是穷困的现象,不复明显了。可是,我仍然发现,现今的财富分配是侵犯他人权利的,特别是对于社会福利有真正贡献的人,简直毫无关系。

因此,我给自己提出几个问题,我们能不能设想出一种社会主义,免除苏联模式及其他现行社会主义的缺点呢?它能不能合情合理地运行得卓有成效,使其公民感到满意呢?因为社会经济问题,是无法设想其不存在的,而我们酝酿中的可行的社会主义,对于其经济问题,是会有应付之方的。那里也有矛盾,也有紧张局面,也有争端,如果让人们自行选择,他们也会选择错了。而且选择当中,也会发生冲突,那是各自对方造成的啊。

本书的计划是这样的:首先对于社会主义的目的与理论问题,有必要认真对待,加以简短的考察。而后,对马克思的社会主义理论,展开评论性的论述。接着,把苏联及其他社会主义国家的经验,加以考察,看看能得出哪些教训。这里,我对于一些批评家已经得出的教训及其提供的选择办法,进行了讨论,随后,论述

* 即布朗(R.M.Brown)的《军备竞赛在神学上的意义》一书。

过渡时期的种种问题，如何走向那受人欢迎的社会主义模式，并将途中可能犯的错误，铭记在心。最后，将本书称之为“可行的”社会主义制度，作个梗概介绍，这包括两个特点：一个是称得上是社会主义的，再一个是在一定时间尺度内，行之有效。

这一切似乎野心太大。我对一位德国朋友讲过我的意图。他笑着说：“你所需求的，不过是以社会主义代替资本主义罢了。”但也不尽然。丢开我的学植限制而外，这项任务须要写几本大书。本书的目的，不过是建立起几个基本概念，以便进一步讨论罢了。而且也的确需要进一步的讨论。希望读者诸君，别把这些意见视为无稽之谈。这只是抛砖引玉而已。

著者特别感谢布鲁斯(W·Brus)、德生义——盖里特(A.D-ezsenyi——Gueullette)、艾尔曼(M.Ellmann)、塞勒基(R.Selucky)、沙尔克(L.Sirc)诸君，本书几个部分，承他们看过，并提了意见。我还与以下各位，一起讨论，即马特科(D.Matko)、里其特(X.Richit)、巴士莱(L.Basle)、塔他林(R.Tartarin)以及参与巴黎、阿姆斯特丹、牛津等地讨论会的各位。还有几位不愿具名的匈牙利友人。著者特别感谢格拉斯哥大学，提供一个鞭策我的环境，并给我研究和旅行的时间，最后，也是至关重要的是对于伊·亨特先生(E.Huntir)致以谢忱。是他辨认出我的手稿，打印出来。余下书中过于省略之处及其他委托代办事项，概由作者本人负责了。

有关本书注释的说明：

各编注释皆列于每编之后，所引著作如是外文的，其英文译名是本著者所译出。所引文章以与论题有关者为限。至于各家传记，因篇幅所限，一概从略，乞谅。

——著者

再 版 前 言

承出版者同意，我说明一两件事。

从一些评论来看，对我思想立场上最重要的事，是一些误解：有人把我放在比我本来立场要左得多的左边去。我的目的本不是为社会主义鼓吹，而是象律师一样，为社会主义作辩护而已。这就是说，我为我的“当事人”作最好的辩护。说真的，如我对“当事人”的“案子”没有一点同情，当初我是不会做这件事的。

有人指出，本书论述中有个大缺口：第四编“论过渡”部分，满是对极端政策的警告。我本人是喜欢温和适中的。但是那样的话，又怎么能向第五编的社会主义前进呢？缺口的确是大的，原因在于我不知道如何去搭桥。

许多国家而今出现“新右派”，反社会主义者成了受欢迎的人。民主社会主义只能在众心所向之时，才能培育起来。现在人们即使面临经济萧条和失业，也没有这个要求。看来，只有当现行秩序濒临崩溃前夕，才能使我的同胞相信，只有改弦更张，接受新的选择。可是话说回来，这样的一种崩溃，也不是人们所衷心期望的（我就宁愿在平静中，安度余年，将晚上时间，消磨在莫扎特的伟大歌剧上）。本书第五编描叙了我认为可行的社会主义轮廓。如果人们不想要它，也悉听尊便。人各有所好，一种更为迫切的隐忧是一场核毁灭。不过这是另一问题。

我还有补充的。一位波兰同事让我看了兰格(Lange, O.)当年致哈耶克的信，引起我的重视。兰格在信上说，关于中央计划委

员会规定的价格，他只是“作为方法论上的一种设计而已”，至于现实事务，他赞成由市场来确定。由此看来，我在本书第三编中对他观点的介绍，显得不够确切。此外，霍瓦特的大作《社会主义经济学》一书，也应加进书目中去。

本书如能出新版的话，我将增加对中国的分析，把注意力集中到重要的农业改革、工业计划工作改革所面临的问题以及对私人小企业更加宽容的态度上。随着勃列日涅夫的去逝，苏联农业政策也有所改变，1983年3月，自治的劳动小分队，终于得到苏共政治局的批准。这种变化与中国农业政策的变化，颇为相似。可是在工业计划工作上，苏联仍然强调纪律，至于计划工作的根本性改革，尚在广泛讨论之中。

由于本书的问世，作者已被引入社会主义未来面貌的讨论之中。多数讨论都主张，将来的社会主义应当与现实相结合，这正是我多年的希望。

1984年3月

目 录

前言·····	(1)
再版前言·····	(5)
导论：社会主义之理论与目的·····	(1)

第一编 马克思的遗产

马克思讲的社会主义是什么意思·····	(15)
物资丰富，短缺不足与新人·····	(23)
社会主义时期的价值法则·····	(31)
关于马克思主义经济学的离题话·····	(46)
神圣的简单纯朴·····	(49)
事先的幻觉·····	(58)
质量和数量·····	(64)
分工·····	(68)
物质刺激与精神鼓励·····	(75)
无产阶级与生产劳动·····	(81)
几点结论·····	(86)
附录：人类心理学及简化论·····	(90)

第二编 社会主义与苏联的经验

导言·····	(103)
---------	---------

外部问题与内部问题·····	(105)
物资短缺与对卖主有利的市场·····	(108)
计划指标与成绩的估计·····	(111)
规模经营不经济的祸害，改革创新及官僚主义 的分崩离析·····	(114)
这是制定计划么·····	(120)
阶级结构、劳动、工资及职工会·····	(122)
农业与农民·····	(128)
投资标准之理论与实际·····	(135)
价格之理论与实际·····	(144)
数学方法与规划·····	(152)
经济发展与充分就业·····	(156)
对外贸易·····	(158)
失误是要付代价的·····	(161)
结论：集中计划管理与民主社会主义·····	(164)
有关意识形态的几句离题话·····	(167)

第三编 匈牙利、南斯拉夫、波兰、 中国的改革模式

几句“修正主义”的批评意见·····	(175)
匈牙利的改革·····	(181)
南斯拉夫与工人自决·····	(195)
南斯拉夫和波兰的小农经济·····	(205)
波兰的经验：走向灾难之路·····	(210)
中国：大跃进、文化大革命与改革·····	(215)

第四编 论过渡

几句开场白·····	(223)
过渡之一：从资本主义到社会主义·····	(226)
关于国有化问题的几点思考·····	(241)
过渡之二，从社会主义到社会主义·····	(252)
社会主义在发展中·····	(261)

第五编 一种可行的社会主义

一些社会上、政治上的设想·····	(281)
企业、市场与竞争·····	(283)
价格、利润与价值论·····	(289)
分工、工资差距与自决·····	(305)
投资与发展·····	(314)
对外贸易·····	(317)
民主政治的经济作用·····	(319)
这是社会主义么·····	(322)
结论·····	(324)
附录一 论矛盾·····	(328)
附录二 两种批判·····	(331)
附录三 略论乌托邦思想·····	(337)

导论：社会主义之理论与目的

这是一本讲可行的社会主义的书。因此，著者有必要言明其意趣何在。他为什么要写这题目呢？难道想用资源的有效分配和帕累托(Pareto)的最佳状态理论以及自由企业的优点为名义，向社会主义发动一场进攻么？他心目中的社会主义到底是什么样子呢？

让我们先把后面的一个至关重要的问题，暂且搁在一边，我写这书的原因之一，明确地说，是想把社会主义作一番研究，说明它是可行的，而且运行起来会卓有成效。因为，社会主义如果不起作用，不能运行，那它对谁也就没有用了。请让我在桌上放几张卡片，以便说明我的动机和出发点。这样做当中，我还要做一些总的归纳。我相信，读者诸君会原谅我的，如我不写出长篇论文，为书中每个论点进行辩护，那这总的归纳，无疑是必不可少的了。

首先，对我来说，自由资本主义的那些基本论点，开始靠不住了。有一个时期，情况的确是那样，追求个人利益也好，追求局部利益也好，总的说来，是达到整体利益的最有效途径。当然，也有许多例外。但自由市场的理性，总会占得上风，而且比我们对它的任何安排来得优越。对哈耶克(Hayek, F.)和弗理德曼(Friedman, M.)等人来说，今天仿佛依然如此。然而，如今有几种因素，使自由资本主义的功效失灵了，甚至使其生存也难保。许多因素是和规模大小及专业化分不开的。社会分化为为数不多的超级垄断资本家与马克思预见的陷于贫困的无产阶级，并没有实现，而且还

有大批的小买卖、小营生。而大企业的大量股票，却归基金会和保险公司所拥有，表明盛行的小额储蓄之积腋成裘。可是如果所有的津贴补助，都派上这种用场，事实上会出现那些庞大的商业公司与联合大企业，控制整个经济命脉，而千家万户的小买卖、小企业，就从属于这些庞然大物了。最近几十年来，有关大经理之“经营动力”的有趣理论，甚嚣尘上，象盈利的“最大限额”这样的名言，已当做问题提了出来。不过，这方面暂且不谈。总括上文，有如下要点：

- (1)垄断力量及其社会经济效果；
- (2)自由资本主义弱点出现了；
- (3)企业转化问题。

当然，垄断差不多总是相对的，有买主的独家垄断和垄断者之间的竞争。说大公司相当有效能，对改革创新有贡献，会引起争论，但大公司的决定，往往影响到千百万人，而且会给整个集合城市（指拥有卫星城市的大都市，如伦敦）带来严重的不幸（这些集合城市，在就业上依靠大公司）。大公司的硕大无朋及其总部之偏僻遥远（在跨国情况下，常在国外），会使劳动关系复杂化，引起破坏性的争端。垄断力量愈大，程度愈高，以顾客、以产品质量及挑选为代价，赚取利润的机会就愈多，而顾客的光顾则愈来愈不重要。这种为数不多的庞然大物及其使用的权力，使得原先由无数竞争单位为基础的经济理论（一种公司理论），得重新考虑了。最坏的时候，照舒比克(Shubik, M.)的说法，会把汽车总公司与街头卖冰淇淋的小铺，等量齐观，无分轩輊；更向一种比赛理论求援，对服务态度，也对价格如何规定与执行，做详细的研究。鲁滨逊(Robinson, J.)与张伯林(Chamberlin, E.)关于有些竞争，法律上不应许可的主张，更显其识见卓越。拿数学上抽象的等式相